



ORIGINAL/ORIGINALE

Nr. 7**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

SEDUTA DEL SITZUNG VOM

ORE - UHR

30.04.2026**18:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale:
Presenti i Signori:

	Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota
ALBER Martin				FEMMINELLA Tommaso	X		
HEIDEGGER Stefanie	X			KEIM Armin			
BACHER Christian				MAIR Peter			
MARCASSOLI Verena				PLANK Armin	X		
PLATTNER Benjamin				RÖCK David			
SCHÖLZHORN Brigitta				SCHWITZER Franz			
SILLER Harald				ZÖSSMAYR Edeltraud			

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär

Assiste il segretario comunale

Fischnaller Josef

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

ALBER Martin

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

Grundtausch mit der Brennerautobahn AG Gp. 916, Gp. 845/9 und Gp. 426/18 in K.G. Brenner

Permuta di terreno con Autostrada del Brennero SpA p.f. 916, p.f. 845/9 e p.f. 426/18 in CC Brennero

Grundtausch mit der Brennerautobahn AG Gp. 916, Gp. 845/9 und Gp. 426/18 in K.G. Brenner

Permuta di terreno con Autostrada del Brennero SpA p.f. 916, p.f. 845/9 e p.f. 426/18 in CC Brennero

Die Brennerautobahn AG hat mit E-Mail vom 21.11.2024 den folgenden Grundstückstausch beantragt: Die Gemeinde Brenner erhält die G.p. 916 (Quelle) und tritt die G.p. 845/9 (Grundstück innerhalb des A22-Zauns an der Grenze zur Eisenbahn) sowie einen Teil der G.p. 426/10 (neu gebildete 426/18 – Grundstück unter einem Teil des Pontigl Viadukts) K.G. Brenner ab;

L'Autostrada del Brennero SpA. ha chiesto con email del 21.11.2024 la seguente permuta di terreno: il Comune di Brennero riceve la p.f. 916 (fonte) e cede la p.f. 845/9 (terreno all'interno della recinzione A22 a confine con la ferrovia) ed una parte della p.f. 426/10 (neo formata 426/18 - terreno situato sotto una parte del viadotto Ponticolo) C.C Brennero;

Der Grundtausch sollte durchgeführt werden, weil die Gemeinde die Grundfläche für die Trinkwasserquelle benötigt und für die abzutretenden Grundstücke keine Verwendung mehr hat.

La permuta di terreni dovrebbe essere effettuata, poiché il Comune necessita della superficie per la sorgente di acqua potabile e non ha più alcuna destinazione d'uso per i terreni da cedere.

Nach Einsicht in den Teilungsplan Nr.1665/2025 vom 21.03.2025, ausgearbeitet von Herrn Ing. Costa Carlo;

Visto il piano di frazionamento n. 1665/2025 del 21.03.2025, elaborato dall' ing. Costa Carlo;

Darauf hingewiesen, dass die Gp. 845/9 (930 m²) in E.Z. 104/II ein „Öffentliches Gut“ darstellt und die abzutretende Fläche zu entdemanialisieren ist, während die Gp. 916 (300 m²) in E.Z. 220/II KG Brenner, welche die Gemeinde erhält dem öffentlichem Gut – Quelle für öffentliche Nutzung - zuzuschreiben ist; die Gp. 426/10 (neu gebildete 426/18 mit einer Fläche von 114 m²) in E.Z. 14/II KG Brenner stellt ein Vermögensgut dar;

Si fa presente che che la p.f. 845/9 (930 m²) in P.T. 104/II costituisce un bene pubblico e l'area da cedere deve esser sdemanializzata, mentre la p.f. 916 (300 m²) in P.T. 220/II C.C. Brennero, che il Comune riceve, è da attribuire al demanio pubblico – sorgente per uso pubblico; la p.f. 426/10 (neo formata p.f. 426/18 con una superficie di 114 m²) in P.T. 14/II C.C. Brennero costituisce un bene patrimoniale;

Festgestellt, dass alle Spesen und Gebühren für die Erstellung des Teilungsplanes und für die Durchführung des Vertrages zu Lasten der Brennerautobahn AG gehen;

Constatato che tutte le spese e oneri collegati all'elaborazione del tipo di frazionamento e all'esecuzione del contratto sono a carico dell' Autostrada del Brennero SpA;

Nach Einsicht in das Schätzungsgutachten vom 08.10.2024 des Amtes für Schätzungen der Autonomen Provinz Bozen; die Brennerautobahn AG hat mit Email vom 20.03.2026 mitgeteilt, dass sie bereit ist, einen Betrag von 7.000 € als Ausgleichszahlung an die Gemeinde zu entrichten;

Vista la perizia di stima in data 08.10.2024 dell'Ufficio Estimo della Provincia Autonoma di Bolzano; l'Autostrada del Brennero SpA ha comunicato con email del 20.03.2026 che è disposta di corrispondere al Comune a titolo di conguaglio l'importo di 7.000€;

Im Sinne des Art. 49 Buchstabe l) des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, obliegt die Entscheidung über den Erwerb oder die Veräußerung von Liegenschaften, einschließlich des Tausches, der Gemeinde dem Gemeinderat.

Ai sensi dell'art. 49, lettera l) del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 la decisione riguardante le vendite o gli acquisti di beni immobili, nonché le relative permute, è di competenza del consiglio comunale.

Nach Einsichtnahme:
in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres
in die geltende Satzung der Gemeinde

Visti:
il bilancio di previsione corrente
lo statuto comunale vigente

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 i.g.F.

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten
XEETyIK/ADECjAL677jMPtRCgWEFOohnf74DCzf Ls6o= und in das nicht notwendige buchhalterische Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDERAT
in offenkundiger Form
einstimmig

bei 11 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern

1. Folgenden Grundtausch zu genehmigen:
die Brennerautobahn AG erhält von der Gemeinde Brenner:

- die Gp. 845/9 mit einer Fläche von 930 m² in E.Z. 104/II und 114 m² der Gp. 426/10 (neu gebildete 426/18) in E.Z. 14/II KG Brenner

Die Gemeinde Brenner erhält von der Brennerautobahn AG:

- die Gp. 916 mit einer Fläche von 300 m² in E.Z. 220/II KG Brenner

Die Brennerautobahn Ag hat der Gemeinde Brenner für den Grundtausch eine Ausgleichszahlung von 7.000€ zu bezahlen.

Den Gemeindevorstand zu beauftragen, alle weiteren Schritte zu setzen, die für den Abschluss des gegenständlichen Rechtsgeschäftes erforderlich sind. Insbesondere möge der Ausschuss, sofern für den Vertrag erforderlich, den Wert des Grundstücks ermitteln, die allenfalls notwendige Übertragung der Grundfläche vom öffentlichen Gut der Gemeinde in das verfügbare Vermögen der Gemeinde (Entdemanialisierung) und die erforderliche Demanialisierung vornehmen.

Alle Spesen für den Abschluss und Durchführung des Vertrages gehen zu Lasten der Brennerautobahn AG.

Dieser Beschluss wird nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist von 10 Tagen vollziehbar.

Rechtsmittel: Gemäß Art. 183 Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger und jede Bürgerin gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, kann jeder und jede Interessierte, gemäß Art. 41 Abs. 2 des gv.D. Nr. 104/2010, gegen diesen Beschluss beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120 Abs. 5 des gv.D. Nr. 104/2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2

Visti il parere tecnico-amministrativo positivo XEETyIK/ADECjAL677jMPtRCgWEFOohnf74DCzf Ls6o= e il parere contabile non necessario espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2

IL CONSIGLIO COMUNALE
d e l i b e r a
in forma di legge
all'unanimità

presenti e votanti 11 consiglieri

1. Di approvare il seguente contratto di permuta:
L' Autostrada del Brennero SpA riceve dal Comune di Brennero:

- la p.f. 845/9 con una superficie di 930 m² in P.T. 104/II e 114 m² della p.f. 426/10 (neo formata p.f. 426/18) in P.T. 14/II C.C. Brennero

Il Comune di Brennero riceve dall' Autostrada del Brennero SpA:

- la p.f. 916 con una superficie di 300 m² in P.T. 220/II C.C. Brennero.

L'Autostrada del Brennero S.p.A. deve corrispondere al Comune di Brennero un conguaglio di 7.000 € per la permuta di terreni.

Di incaricare la giunta comunale di adottare i provvedimenti necessari per la stipulazione del negozio giuridico in oggetto. In particolare la giunta deve, se necessario per il contratto, rilevare il valore del fondo, procedere al passaggio del terreno dal demanio pubblico al patrimonio disponibile del Comune (sdemanializzazione) ed approvare la necessaria demanializzazione.

Tutte le spese per la stipula e l'esecuzione del contratto sono a carico dell' Autostrada del Brennero S.p.A.

Questa delibera diventa esecutiva decorso il termine di pubblicazione di 10 giorni.

Mezzi d'impugnazione: Ai sensi dell'art. 183 co. 5 della L.R. 03/05/2018, n. 2, avverso questa deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo di pubblicazione. Entro 60 giorni dal decorso del periodo di pubblicazione, ogni interessato ed interessata, ai sensi dell'art. 41 co. 2 del d.lgs. n. 104/2010, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Per delibere in materia di appalti pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120 co. 5 del d.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto medesimo.

Der Vorsitzende - Il Presidente

- ALBER Martin -

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

- Fischnaller Josef -

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale